

EN	<p>Dear Customer,</p> <p>Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH.</p> <p>We hope you enjoy your Gigaset.</p>	DA	<p>Kære Kunde,</p> <p>Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer.</p> <p>Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.</p>
DE	<p>Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,</p> <p>die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen.</p> <p>Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.</p>	FI	<p>Arvoisa asiakkaamme,</p> <p>Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina.</p> <p>Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.</p>
FR	<p>Chère Cliente, Cher Client,</p> <p>la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.</p>	SV	<p>Kära kund,</p> <p>Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.</p>
IT	<p>Gentile cliente,</p> <p>la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.</p>	NO	<p>Kjære kunde,</p> <p>Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.</p>
NL	<p>Geachte klant,</p> <p>Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien.</p> <p>Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.</p>	EL	<p>Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,</p> <p>η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.</p>
ES	<p>Estimado cliente,</p> <p>la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Le deseamos que disfrute con su Gigaset.</p>	HR	<p>Poštovani korisnici,</p> <p>Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.</p>
PT	<p>SCaros clientes,</p> <p>Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.</p>	SL	<p>Spoštovani kupec!</p> <p>Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH.</p> <p>Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.</p>

CS	Vážení zákazníci, společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.	PL	Szanowny Kliencie, Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH. Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
SK	Vážený zákazník, Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.	TR	Sayın Müşterimiz, Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır. Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
RO	Stimate client, Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH. Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.	RU	Уважаемые покупатель! Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH. Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.
SR	Poštovani potrošaču, Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.		
BG	Уважаеми потребители, Gigaset Communications GmbH е правопреемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH. Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.		
HU	Tisztelt Vásárló! A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni. Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.		

SIEMENS

Be inspired

FRANÇAIS

Gigaset
S1

DECT



Présentation

Intensité de la réception

▬▬▬ 100 % ▬▬▬ 75 %

▬▬▬ 50 %

▬▬▬ réception faible

▬▬▬ aucune réception
(clignotante)

Touche « Décrocher »

- ◆ Accepter la communication
- ◆ Activer la numérotation
- ◆ Passer du mode Mains-libres au mode Ecouteur

Touche de navigation

Touche d'accès

aux menu, répertoire, reconnaissance vocale interphonie

Touche Mains-libres

- ◆ Passer du mode combiné au mode Mains libres
- ◆ Témoin lumineux:
 - Fixe: Mains-libres activé
 - Clignotant: Appel entrant

Répertoire principal

Touche 1

Accès au répondeur / à la messagerie externe (appui long env. 2 Sec.)

Touche Etoile

- ◆ Activer/désactiver les sonneries (appui long env. 2 Sec.)
- ◆ Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres lors de la saisie

Ecran (affichage)

Niveau de charge

▬▬▬ vide ▬▬▬ pleine
 ▬▬▬ clignotante : batterie presque vide ou batterie en charge

Touches écran

Les 4 touches écran permettent l'accès aux fonctions affichées en regard au bas de l'écran.

Touche Raccrocher et Marche/Arrêt

- ◆ Mettre fin à la communication
- ◆ Annuler la fonction
- ◆ Niveau menu précédent (bref appui)
- ◆ Retour à l'état de repos (appui long)
- ◆ Marche / Arrêt (appui long env. 2 Sec.)

Journal événements

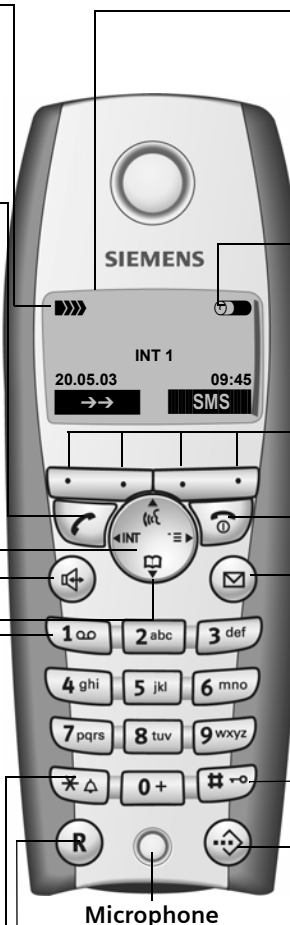
- ◆ Accès au journal des appels et à la liste des messages
- ◆ Clignote : nouveaux messages et appels

Touche Dièse

Activer/désactiver le verrouillage du clavier (appui long)

Répertoire secondaire

Liste de numéros spéciaux (N° abrégés, préfixes, VIP etc.)



Touche R

Insérer une pause entre les chiffres (appui long)

Représentation d'un combiné inscrit sur une base gérant les SMS.

Sommaire

Présentation	2
Informations concernant la sécurité	5
Mettre le téléphone en service	6
Mettre en service le combiné	6
Inscription manuelle	7
Modifier la langue d'affichage	8
Changer de base	8
Fixer le clip ceinture	8
Combiné : Allumer/Eteindre	8
Activer/désactiver le verrouillage du clavier	8
Utilisation du téléphone et commande par menus	9
Clavier	9
Menu principal	10
Date / Heure / Réveil / RdV	10
Régler la date et l'heure	10
Réveil	11
Fixer des rendez-vous	11
Téléphoner	12
Appeler en externe et mettre fin à la communication	12
Effectuer un appel interne et terminer la communication	12
Accepter un appel	12
Mains-libres	13
Secret microphone	13
Utilisation des répertoires et autres listes	13
Répertoires principal et secondaire	13
Gérer les fiches des répertoires	15
Reconnaissance vocale	15
Association de deux numéros « Appel par Appel »	17
Liste des numéros Bis	17
Répertoire d'adresses E-Mail	18
Affichage de l'espace libre	18
Utiliser plusieurs combinés	19
Double appel interne	19
Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne	19
Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce	19
Activer le mode Talkie-Walkie	21

Réglage du combiné 22

Désactiver/activer le décroché automatique 22

Régler le volume d'écoute 22

Réglage des sonneries 22

Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement 23

Remettre le combiné en configuration usine 23

Annexe 24

Entretien et contact avec les liquides 24

Service clients (Customer Care) 24

Caractéristiques techniques 25

Table de caractères 26

Aide à la saisie du texte 27

Certificat de garantie France 27

Certificat de garantie Belgique 29

Garantie Suisse 29

Index 30

Informations concernant la sécurité ⚠



Utilisez exclusivement le **bloc-secteur fourni** (comme indiqué sous la base).



Utiliser uniquement des **batteries homologuées (rechargeables) (p. 25)** du même type. Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager l'appareil et représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et utilisez le type de batterie recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles indiqués dans le compartiment des batteries du combiné).



Cet appareil peut perturber le fonctionnement des équipements médicaux. Tenir compte des recommandations du corps médical à ce sujet.



Ce combiné peut générer un bourdonnement désagréable dans les prothèses auditives.



Le combiné n'est pas protégé contre les projections d'eau (p. 24).



Il est interdit de téléphoner pendant la conduite d'un véhicule (fonction Talkie-Walkie).



Éteignez le téléphone pendant que vous êtes en avion (fonction Talkie-Walkie) et protégez-le pour qu'il ne puisse pas se remettre en marche par inadvertance.



N'utilisez jamais le téléphone dans des zones exposées aux risques d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



N'oubliez pas de joindre le manuel d'utilisation lorsque vous donnez votre appareil Gigaset à un tiers.



Bien respecter les règles relatives à la protection de l'environnement lors de la mise au rebut du téléphone et des batteries. Ne pas jeter ces dernières au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.



Les fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays.

Mettre le téléphone en service

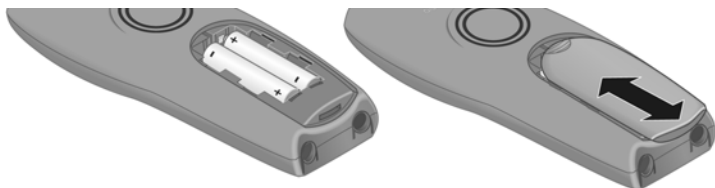
Contenu de l'emballage :

un combiné S 1, un chargeur, un clip ceinture pour le combiné, deux batteries, un bloc secteur et son cordon électrique, un manuel d'utilisation.

Mettre en service le combiné

L'écran est protégé par un film. **Veuillez retirer le film de protection**

Insérer les batteries



- ◆ Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche).
- ◆ Positionner le couvercle en le **décalant d'environ 3 mm vers le bas** et pousser **vers le haut** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ **Pour ouvrir**, appuyer sur la partie striée et pousser **vers le bas**.



Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Siemens à la p. 25. Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). Le non-respect de cette consigne peut également engendrer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau de l'appareil.




Attention!


Tout nouveau combiné additionnel doit, pour être reconnu de sa base, faire l'objet d'un processus d'inscription préalable. Ce processus peut être automatique ou manuel.

Inscription automatique, charge de la batterie

Placez le combiné Gigaset S1 sur la base de l'un des systèmes Gigaset S100 / S150, C100 / C150, ou C200 / C250. Il s'inscrira **automatiquement** sur la base après quelques instants. Procédez étape par étape :


1. Placez votre combiné dans la base avec l'**écran orienté vers le haut**.
2. Patientez jusqu'à ce que le combiné s'inscrive automatiquement à la base : le processus d'inscription dure **environ une minute**. Pendant ce délai, le message **Processus Inscr.** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Après l'inscription du combiné, l'écran affiche le numéro interne qui lui a été attribué (par exemple « INT 2 »).
3. Pour charger la batterie, laissez le combiné sur le chargeur. La batterie n'est pas

chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge .



Lors de la première charge, nous recommandons de charger la batterie de manière ininterrompue pendant cinq heures (indépendamment de l'état de charge affiché). La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques après quelque temps.

L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. Vous devez donc éviter de retirer inutilement la batterie et d'arrêter prématurément le processus de charge.



- ◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après une communication. Le processus de charge est géré électroniquement. Grâce à cela, la batterie se recharge en toute sécurité.
- ◆ Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.






Inscription manuelle

En cas d'interruption de l'inscription automatique, ou si vous souhaitez utiliser votre combiné S 1 sur une autre base Gigaset (famille 1000, 2000, 3000 ou 4000), vous devez **l'inscrire à la main**. Vous devez activer l'inscription du combiné au niveau du combiné et de la base.

1. Au niveau du combiné



Attention!
Les combinés additionnels livrés individuellement sont universels. Ils sont configurés en usine en langue Anglaise.
Voir page suivante comment changer la langue d'affichage.

		Ouvrir le menu.
	<input type="text" value="Réglages comb."/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="text" value="Inscrire comb."/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	<input type="text" value="Base 1"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner la base (1 à 4) et valider, par exemple Base 1 .
	<input type="button" value="OK"/>	Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et valider.









Une fois le code PIN système entré, le message **Base 1**, par exemple, clignote à l'écran.

2. Au niveau de la base

Reportez-vous au manuel d'utilisation de la base pour savoir comment inscrire le combiné sur la base.

Modifier la langue d'affichage


Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

	Ouvrir le menu.
 Réglages comb. 	Sélectionner et valider.
 Langue 	Sélectionner et valider. La langue courante est marquée par ✓ (réglage usine : Anglais).
 	Sélectionner une langue et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

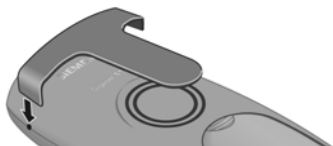
Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et ce qui s'affiche reste incompréhensible) : Appuyer sur    sélectionner la langue avec  puis appuyer sur  pour valider.

Changer de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

 ;  Réglages comb.  ;  Sélect. Base  ;  (sélectionner la base inscrite ou **Meilleure base**) .


Fixer le clip ceinture





Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les ergots disposés latéralement s'enclenchent dans les trous.


Combiné : Allumer/Eteindre

Pour **allumer** : appuyer sur la touche Raccrocher  de manière **prolongée**.

Pour **éteindre** : appuyer de nouveau sur la touche Raccrocher  de manière **prolongée** lorsque le téléphone est en repos. Lorsque vous placez le combiné sur le chargeur, il s'allume automatiquement.

Activer/désactiver le verrouillage du clavier

Appuyer de manière **prolongée** sur la touche  (l'écran affiche le symbole .

Pour **désactiver/déverrouiller** : appuyer **de nouveau** de manière prolongée sur la touche .

Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement lors d'un appel entrant. Il se réactive à la fin de la communication.


i

Le verrouillage du clavier empêche également la composition des numéros d'urgence.

Utilisation du téléphone et commande par menus

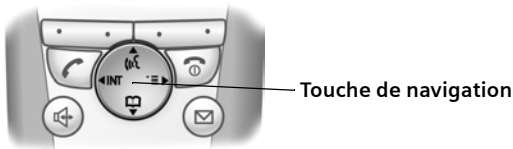
Clavier

Touche de navigation





La touche de navigation comporte quatre flèches de direction de couleur noire ainsi que les symboles correspondants. En fonction de l'indication sur laquelle vous pressez, la fonction particulière est appelée. Dans le mode d'emploi, le côté sur lequel vous devez presser est marqué par un triangle noir, par exemple : touche  pour le côté droit = Ouvrir le menu.

La **touche de navigation** vous permet également d'exécuter les fonctions de la **touche écran de droite**.

Exemple :



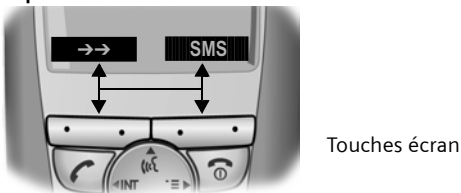
Différentes fonctions de la touche de navigation :

	À l'état de repos	Dans les listes et les menus	Dans un champ d'entrée
	Activer la reconnaissance vocale (appui prolongé)	Feuilleter vers le haut	Faire remonter le curseur d'une ligne
	Ouvrir le répertoire	Feuilleter vers le bas	Faire descendre le curseur d'une ligne
	Ouvrir le menu	Ouvrir l'entrée sélectionnée (comme OK)	Déplacer le curseur vers la droite
	Ouverture de la liste des combinés	Remonter d'un niveau de menu ou annuler	Déplacer le curseur vers la gauche







Touches écran

Les touches écran sont les **touches à bascule horizontales** situées directement sous l'écran. Leur fonction varie selon le contexte d'utilisation. La fonction en cours est affichée à l'écran, juste au-dessus.







Exemple :





La signification des icônes est la suivante :

	Touche de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
	Touche OK : activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
	Touche Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
	Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.
	Touche Échapper : revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.
	Ouverture du répertoire d'adresses E-mail

Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant 1 seconde environ **ou** n'appuyer sur aucune touche.
L'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes. Les modifications qui n'ont pas été validés à l'aide des touches  ,  ,  ,  ou **Sauvegarder**  sont perdues.














Menu principal

Pour ouvrir, lorsque le téléphone est à l'**état de repos**, presser sur le côté droit de la touche de navigation  et utiliser  pour naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée.

1	SMS / MiniMsg.	
2	SVC réseau	
3	Famille/Loisirs	Les options proposées dans les menus dépendent de votre base.
4	RDV/Heure	
5	Sons / Audio	
6	Coûts	
7	Réglages comb.	
8	Réglages base	
9	Répondeur	

Date / Heure / Réveil / RdV

Régler la date et l'heure

Le réglage de la date et de l'heure est nécessaire pour indiquer précisément l'heure d'arrivée des appels/messages.
 ;  **RDV/Heure**  ;  **Date/Heure**  ;  (entrer le jour, le mois et l'année) ;
 (à la ligne suivante)  (entrer l'heure et les minutes) ;
 (éventuellement à la ligne suivante)  (sélectionner le mode 12 ou 24 heures) ;
 ,  (retour à l'état de repos).
Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran  à la ligne **Heure:**, pour choisir entre le matin (**am**) et l'après-midi (**pm**).

Réveil

Condition : Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure (p. 10).

Activer et régler le réveil

; **RDV/Heure** **OK** ; **Réveil/Alarme** **OK** ; (sélectionner **Act.**) ;

(entrer l'heure de réveil) ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche écran **am/pm** à la ligne **Heure:**, pour passer entre le mode d'affichage **am** et **pm**.

Le réveil ne sonne que si le combiné est à l'état de repos. Il ne sonne pas si la surveillance de pièce ou si le mode Talkie-Walkie est activé, pendant une conversation ou pendant une opération de rappel automatique.

Reportez-vous à la p. 22 pour le réglage du volume et de la mélodie.

Désactiver la fonction de réveil

Le réveil est réglé sur une heure particulière mais il ne doit pas sonner.

; **RDV/Heure** **OK** ; **Réveil/Alarme** **OK**.

(sélectionner **Dés.**) ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

Arrêter le réveil

Appuyer sur la touche écran **Silence** ou sur une **touche quelconque**.

Fixer des rendez-vous

Vous pouvez créer jusqu'à cinq rendez-vous, qui vous seront rappelés depuis votre combiné.

Activer et régler le rendez-vous

; **RDV/Heure** **OK** ; **Entrer RDV.** **OK** ; **Rendez-vous 2** (exemple) **OK**.

(sélectionner **Act.**) ; (entrer le jour et le mois) ; (entrer l'heure et les minutes) ;

Modifier ; (entrer le nom) **OK** ; **Sauver** ; (retour à l'état de repos).

Un rendez-vous paramétré est marqué par le symbole .

La sonnerie rendez-vous ne sonne que si le combiné est à l'état de repos. Elle ne sonne pas si la surveillance de pièce ou si le mode Talkie-Walkie est activé, pendant une conversation ou pendant une opération de rappel automatique.

Si vous avez choisi le mode d'affichage 12 heures, vous pouvez utiliser la touche **am/pm** à la ligne **Heure:**, pour passer entre le mode d'affichage **am** et **pm**.

Reportez-vous à la p. 22 pour le réglage du volume et de la mélodie.

Désactiver la sonnerie rendez-vous

Lorsque vous recevez un signal de rendez-vous, vous pouvez le désactiver à l'aide de la touche écran **Silence**.

Afficher et effacer les rendez-vous et les dates anniversaires non acquittés

; **RDV/Heure** ; **Dates échues** ; sélectionner le rendez-vous ou la date anniversaire.

Effacer	Appuyer sur la touche écran.
... ensuite	
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Un rendez-vous dépassé est identifié par , une date anniversaire arrivée à échéance est identifiée par .

Téléphoner

Appeler en externe et mettre fin à la communication

(entrer le numéro d'appel), touche décrocher (ou l'inverse).
Mettre fin à la communication/interruption de la numérotation : appuyer sur la touche Raccrocher .

Pause interchiffre
Vous pouvez insérer une pause entre le préfixe et le numéro d'appel.
Appuyer sur la touche pendant 2 secondes environ. Entrer ensuite le numéro.

Effectuer un appel interne et terminer la communication

Les communications avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier

; (sélectionner le combiné) ; presser sur . **Ou** : presser sur (exemple).
Pour **mettre fin à la communication** : appuyer sur la touche Raccrocher .

Appeler tous les combinés (appel général)

; appuyer sur la touche Etoile .

Pour **mettre fin à la communication** : appuyer sur la touche Raccrocher .



Accepter un appel


Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche clignote. Presser sur la touche Décrocher (**ou** la touche écran **Accept.** **ou** la touche Mains-libres).



Lorsque la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 22), il vous suffit de prendre le combiné sur son chargeur pour accepter l'appel. Si vous êtes gêné par la **sonnerie**, pressez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est visible à l'écran.

Mains-libres

Activer/désactiver le mode Mains-libres

Avant de numéroter :  (saisir le numéro) ; appuyer sur la touche Mains-libres .


lorsque vous êtes en communication : appuyer sur la touche Mains-libres .



Pour **revenir à l'écoute au combiné** : appuyer sur la touche Décrocher . Si vous souhaitez reposer le combiné sur sa base sans interrompre la communication en cours, maintenez la touche Mains-libres  enfoncée tout en reposant le combiné.




Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.


Réglage du volume en mode Mains-libres

Vous êtes en communication, le mode Mains-libres  est activé.

Appuyer à nouveau sur la touche Mains-libres  ;  diminuer ou augmenter le volume ; **Sauver**.

Secret microphone


. La communication est suspendue (musique d'attente).


Pour **repandre la communication** : presser sur la touche écran .

Utilisation des répertoires et autres listes




Répertoires principal et secondaire

Les répertoires principal et secondaire se partagent une capacité mémoire d'environ 200 fiches.

Le **répertoire principal** est appelé à l'aide de la touche . Il est possible d'associer à chaque fiche du répertoire un jour anniversaire et l'indication « VIP ».

Le **répertoire secondaire** est une liste spéciale dans laquelle vous pouvez enregistrer des numéros particulièrement importants, tels que des numéros de téléphone personnels, des préfixes ou numéros de services par exemple. Le répertoire secondaire est appelé à l'aide de la touche .

Les deux répertoires s'utilisent de la même manière, hormis l'enregistrement des entrées.

- ◆ L'aide à la saisie de texte **EATONI** (p. 27, désactivée en configuration usine) facilite l'entrée de noms.
- ◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au **tableau des jeux de caractères** (p. 26).
- ◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom.
- ◆ Lors de la saisie de numéros, vous pouvez utiliser ,  **Insérer pause** **OK** ou maintenir pendant 2 secondes la touche  appuyée pour ajouter la pause correspondante.

Enregistrer un fiche dans le répertoire principal

(ouvrir le répertoire) ; **Nouvelle entrée** (saisir le numéro) ;
 (à la ligne suivante) ; (saisir le nom) ; (ouvrir le menu), **Sauvegarder** .
(pour entrer en plus de cela une date anniversaire, **après** avoir entré le nom : presser sur
 pour passer à la ligne **Annivers.**, presser sur la touche écran et entrer la date.
appuyer sur ; Appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Pour supprimer une date anniversaire dans le **champ correspondant** d'une fiche du répertoire, appuyer sur la touche écran ; appuyer ensuite sur sur l'écran suivant, puis sur sur le dernier écran.

Rappel de date anniversaire

Un rappel de date anniversaire utilise la mélodie du mobile que vous avez choisie.
L'écran affiche les entrées du répertoire avec le symbole .



Si votre téléphone est connecté à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement spécifier le préfixe afin de le faire apparaître au début de l'entrée du répertoire.

Enregistrer un numéro spécial dans le répertoire secondaire

Pour un accès rapide, un raccourci clavier (touches 0, 2 à 9) peut être affecté à **neuf** des entrées du répertoire secondaire.

Maintenir un appui long sur la touche de raccourci puis décrocher avec la touche pour appeler. Vous êtes immédiatement en communication avec le numéro correspondant au chiffre en question.

(ouvrir le répertoire secondaire) ; **Nouvelle entrée** (saisir le numéro) ;
 (à la ligne suivante) (entrer le nom) ; (ouvrir le menu) ; **Sauvegarder** .
(pour entrer en plus de cela un raccourci clavier, **après** avoir entré le nom : presser sur
 pour passer à la ligne **Touche:**, presser sur pour entrer un chiffre [0, 2–9]
correspondant à la touche de raccourci, puis sur la touche écran .) Appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).





Vous ne pouvez pas affecter deux fois la même touche.

Numéroter à partir des répertoires



Presser sur ou sur (ouvrir l'un des répertoires) ; (sélectionner une entrée) ;
.

Ou : ou ; (saisir l'initiale) ; éventuellement presser sur pour naviguer **ou**
 entrer les autres lettres du nom ; .

Gérer les fiches des répertoires

Ouvrir l'un des répertoires avec  ou , sélectionner une fiche  puis ouvrir le menu .

Sélectionner la fonction choisie avec .

Utiliser le No	
Modifier entrée	
Effacer entrée	
Entrer comme VIP	Valable uniquement pour le répertoire principal ()
Copier et modif.	Valable uniquement pour le répertoire principal ()
Copier entrée	
Effacer liste	
Copier liste	
Mémoire dispo.	

Après avoir sélectionné une entrée, presser sur la touche **Afficher** pour visualiser l'entrée, puis sur **Modifier** pour la modifier.




Les fonctions « Comme VIP » et « Copier et modifier »

Dans le répertoire, vous pouvez marquer comme **VIP** (Very Important Person) les fiches de vos correspondants importants, en leur attribuant une mélodie particulière. La mélodie de sonnerie vous permet alors de savoir qui vous appelle. **Condition** : présentation du numéro.


Pour éviter de devoir saisir deux fois une fiche similaire, vous pouvez en réaliser une **copie**, puis **modifier** cette entrée.

Copier une ou toutes les fiches entre combinés

Vous pouvez transférer des fiches ou le répertoire complet à un autre combiné S1, C2 ou Comfort inscrit sur la même base série Gigaset 4000, 3000 ou 2000. Le paramètre VIP, les modèles vocaux enregistrés ainsi que les raccourcis clavier ne sont pas copiés.

Presser sur  ou sur  (ouvrir l'un des répertoires) ;  (sélectionner une entrée) ;

 (ouvrir le menu) ;  **Copier entrée** **OK** ou  **Copier liste** **OK** ;


 (saisir le numéro interne du combiné du destinataire) ; **OK**.

Vous pouvez sélectionner d'autres entrées aussi longtemps que vous validez avec la touche écran **Oui**. La touche écran **Non** permet de mettre fin à l'envoi.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet de composer un numéro en prononçant le nom de l'interlocuteur. Vous devez à cet effet enregistrer un modèle vocal, c'est-à-dire enregistrer dans le combiné le nom énoncé.

Quatre utilisateurs au maximum peuvent enregistrer un modèle vocal pour une même fiche. L'utilisateur doit s'identifier avant l'enregistrement, par exemple comme **Utilisateur 2**.


Il est possible d'enregistrer **un total de 29** modèles vocaux destinés aux fiches du répertoire principal. Une fiche assortie d'un modèle vocal est marquée dans le répertoire vocal par un .

Enregistrement de modèles vocaux associés à une fiche du répertoire

Enregistrez votre modèle vocal dans un environnement silencieux.

Étape 1 : ouvrir le répertoire pour la reconnaissance vocale :


 (ouvrir le répertoire principal) ;  (sélectionner une entrée) ; **R.Vocale** ;


 **Utilisateur 2** (par exemple) **OK**.

Étape 2 : commencer l'enregistrement :

Enreg. ; **OK** (Valider le message à l'écran). Énoncer le nom après y avoir été invité sur l'écran. Répétez **le nom** après y avoir été invité une nouvelle fois sur l'écran. Il est automatiquement enregistré.

Appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Si votre modèle vocal est **trop semblable** à celui d'un autre utilisateur, un message vous en informe. Fermez ce message en pressant sur , revenez au début de l'enregistrement vocal et recommencez l'enregistrement.

Numéroté en utilisant **la reconnaissance vocale** : presser sur la touche  de manière **prolongée** et énoncer le nom.

Annonce du nom lors d'un appel

Chaque fois qu'un appel externe entre, vous pouvez également faire annoncer une fois le nom de l'appelant parallèlement à la sonnerie.

Conditions : présentation du numéro. Enregistrement d'un modèle vocal pour ce nom (p. 16).

Activer/désactiver l'annonce du nom



 (ouvrir le menu) ;  **Régl.Audio/sons** **OK** ;  **Régl.sonnerie** **OK** ; **Appels externes** **OK** ;

Presser 2 x sur  (deux lignes plus loin),  (**Annonc.nom**) activer/désactiver ; **Sauver** ;

Appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).





Écouter les modèles vocaux enregistrés

Ouvrir le répertoire pour la reconnaissance vocale (voir **Étape 1**, p. 16). **Ensuite** :

 (sélectionner une entrée) ; **Ecouter** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Modifier ou effacer un modèle vocal

Ouvrir le répertoire pour la reconnaissance vocale (voir **Étape 1**, p. 16). **Ensuite** :

 (sélectionner une entrée) ;  (ouvrir le menu) ; **Enreg. modèle** **OK** ou  **Effac. modèle** **OK** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Lorsqu'une entrée a été supprimée, le numéro et le nom sont conservés. De même, les modèles vocaux d'autres utilisateurs restent présents.

Modifier le nom de l'utilisateur

(ouvrir le répertoire principal) ; (sélectionner une entrée) ; **R.Vocale** ;
Utilisateur 2 (par exemple) **OK** ; **Modifier** ; (entrer le nom) **Sauver** ;
appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Association de deux numéros « Appel par Appel »

Cette fonction permet, par exemple, d'insérer par exemple un préfixe figurant dans le répertoire secondaire avant le numéro à appeler (association de préfixe et numéro).

(ouvrir le répertoire secondaire) ; (sélectionner une fiche) ; (ouvrir le menu) ; **Utiliser le No** ; (ouvrir le répertoire principal) ; (sélectionner une fiche) **OK** ; ou entrer le numéro ; .

Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés.

Répétition manuelle de la numérotation

(ouvrir la liste des numéros appelés) ; (sélectionner une entrée) ; .

Rappel automatique du dernier numéro

Cette fonction permet de rappeler automatiquement le numéro à un intervalle de 20 secondes. Le correspondant répond : appuyer sur la touche Décrocher . En l'absence de réponse, l'appel s'interrompt au bout de 30 secondes environ. La fonction se désactive après 10 tentatives infructueuses.

appuyer sur la touche Raccrocher ; (ouvrir la liste des numéros appelés) ;

(ouvrir le menu) ; **Renumérot.Auto.** **OK**.

Interrompre le rappel automatique : appuyer sur la touche écran **Dés.** ou sur une **touche quelconque**.

Gérer les entrées de la liste des numéros Bis

Vous pouvez utiliser les fonctions du menu indiquées ci-après :

(ouvrir la liste des numéros appelés) ; (sélectionner une entrée) ; (ouvrir le menu) ;

(sélectionner une fonction).

Renumérot.Auto.	
Utiliser le No	
No.vers répert.	
Effacer entrée	
Effacer liste	



Répertoire d'adresses E-Mail

Les adresses E-Mail dont vous avez besoin pour l'envoi de SMS peuvent être enregistrées séparément dans une partition du répertoire principal.

La gestion des adresses E-Mail est analogue à celle des fiches de répertoire p. 15.


Enregistrement d'une nouvelle adresse E-Mail

Etape 1 : ouverture du répertoire d'adresses E-Mail :

 (ouvrir le répertoire principal) ;  **Répert. e-mail** **OK**.

Etape 2 : création d'une entrée du répertoire d'adresses E-Mail :

Nouvelle entrée **OK** ;  (entrer une adresse) ;  (ouvrir le menu) ;

(le cas échéant  sélectionner « . », « @ » ou la fonction aide à la saisie du texte **OK**).

Lorsque l'aide à la saisie du texte est activée, appuyer sur  1x longuement et 1x brièvement.

Etape 3 : enregistrement d'une adresse E-Mail :



 (ouvrir le menu) ; **Sauvegarder** **OK** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Après avoir sélectionné une entrée, presser sur la touche écran **Afficher**, puis sur **Modifier** et entrer l'adresse. Enregistrer l'entrée comme indiqué.

Affichage de l'espace libre



L'espace de stockage se répartit entre les répertoires principal et secondaire (p. 13) et le répertoire d'adresses E-Mail (p. 18). Vous pouvez voir à l'écran l'espace de stockage restant pour toutes les listes.

 (ouvrir le répertoire principal) ;  (sélectionner une entrée) ;  (ouvrir le menu) ;

 **Mémoire dispo.** **OK** ; appuyer sur  de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Utiliser plusieurs combinés

Transfert de l'appel vers un autre combiné

 (ouvrir la liste des combinés) ;  (sélectionner un combiné ou **Appel général**) ; **OK**.

Le correspondant interne répond : appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez aussi raccrocher sans attendre la réponse du correspondant interne. Si celui-ci ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé (**Retour d'appel** s'affiche à l'écran).

Double appel interne

Lors d'une communication **externe**, vous pouvez passer un appel **interne**.

 (ouvrir la liste des combinés) ;  (sélectionner un combiné), **OK**.

Pour **mettre fin à la communication** : presser sur la touche écran **Fin** (retour au correspondant externe).

Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Appuyer sur la touche écran **Accept.** ou sur **Refuser.**

Le signal d'appel refusé est audible sur les autres combinés inscrits.

Utiliser le combiné pour la surveillance de pièce

Cette fonction appelle un numéro interne ou externe préalablement programmé dès que le niveau sonore réglé est atteint dans la pièce. La fonction Surveillance de pièce **reste active** sur le combiné même après avoir raccroché.

La surveillance de pièce est limitée à l'environnement immédiat du combiné placé en surveillance.

Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée, les appels entrants destinés au combiné qui se trouve en surveillance sont uniquement signalés à l'écran, **sans sonnerie**. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés.

Lorsque vous tapez un numéro externe, veillez à ce que le poste vers lequel est transféré l'appel de surveillance de pièce ne soit pas bloqué par un répondeur activé.

- ◆ Si la fonction Surveillance de pièce appelle un numéro externe, le propriétaire de ce numéro doit en être averti.
- ◆ L'appel Surveillance de pièce vers un numéro **externe** s'interrompt au bout de 90 secondes environ. Le délai est de 180 secondes environ pour un appel vers un numéro **interne** (combiné) (en fonction de la base).



Il faut impérativement vérifier le paramétrage du combiné de surveillance de pièce avant de partir, notamment la sensibilité et l'établissement de la communication.

i

L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée. Placez le combiné dans son chargeur, de manière à éviter que la batterie ne se vide. La fonction surveillance de pièce peut également être réalisée en mode Talkie-Walkie.

Activer la fonction de surveillance de pièce et première saisie du numéro à appeler

Etape 1 : accéder à la fonction : ; **Famille/Loisirs** **OK** ; **Surveill. Pièce** **OK** .

Etape 2 : activer la surveillance de pièce : (sélectionner **Ma.** à la ligne **Activation**) ;

Etape 3 : saisir le numéro cible : (à la ligne suivante) ; **Modifier** ;

Entrer le numéro **Interne** du combiné destinataire : **INT** (sélectionner le combiné) **OK** ; ou :

Entrer le numéro **externe** du combiné destinataire : ; (ouvrir le menu) ; **Sauvegarder** **OK** ;

Etape 4 : paramétrer la sensibilité : le cas échéant (à la ligne suivante) ; ; **Sauver** ; la fonction surveillance de pièce est à présent activée.

Lorsque la surveillance de pièce est activée, pressez sur (Menu Ouvrir) pour accéder directement au réglage de la surveillance de pièce.

Désactivation de la surveillance de pièce

La surveillance de pièce peut être désactivée **à distance** (en fonction de la base).

Prendre l'appel déclenché par la fonction surveillance de pièce et presser sur les touches . La fonction est désactivée environ 90 secondes après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres fonctions de surveillance de pièce accessibles sur le combiné (par exemple, l'absence de sonnerie) restent activées jusqu'à ce vous ayez pressé sur la touche écran **Dés.** du combiné se trouvant dans la chambre du bébé.

i

Pour réactiver la fonction surveillance de pièce avec le même numéro, vous devez réinitialiser l'activation et l'enregistrer à l'aide de la fonction **Sauver**.

Activer le mode Talkie-Walkie

La fonction Talkie-Walkie permet à deux combinés de communiquer ensemble (avec une portée de 300 m maximale), indépendamment de leur éloignement par rapport à la base.

Condition :



- ◆ les deux combinés ont été inscrits sur la même base (recommandé pour la fonction surveillance de pièce) **ou**
- ◆ les deux combinés ont été inscrits sur des bases différentes et sont paramétrés sur **Meilleure base** (p. 8) **ou**
- ◆ l'un des combinés n'est inscrit sur aucune base et le combiné inscrit est paramétré sur **Meilleure base** **ou**
- ◆ les deux combinés n'ont été inscrits sur aucune base.


En mode Talkie-Walkie, les combinés ne peuvent plus recevoir d'appels entrants. L'autonomie des combinés est **considérablement** réduite.

Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie

 (ouvrir le menu) ;  **Famille/Loisirs**  ;  **Talkie-Walkie** .

Pour **désactiver** : appuyer sur la touche écran **Dés.**

Presser sur la touche Décrocher  (ou la touche écran ou la touche Mains-libres ). L'appel du combiné surveillance de pièce est émis vers l'ensemble des combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie. Le réglage des sonneries et des bips d'avertissement s'effectue en suivant exactement la même procédure que si le combiné était en contact avec la base (p. 22 et p. 22). Il n'est pas possible d'activer/désactiver la sonnerie (p. 23) ou le verrouillage clavier (p. 8) en mode Talkie-Walkie.


Pour ouvrir le menu, pressez sur la touche écran .



Le mode Talkie-Walkie reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Utiliser le combiné en mode Talkie-Walkie pour la surveillance de pièce

 (ouvrir le menu) ;  **Surveill. Pièce**  ;  (à la ligne suivante) ;  (sélectionner **Ma.**) ;

 (à la ligne suivante) ;  (sélectionner **Faible** ou **Elevée**) ; **Sauver.**

L'appel du combiné surveillance de pièce est émis uniquement vers les combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie.



Il faut impérativement vérifier le paramétrage du combiné de surveillance de pièce avant de partir, notamment la sensibilité et l'établissement de la communication. La distance entre les combinés ne devrait plus, par la suite, être changée (portée).

Pressez sur la touche écran **Dés.** sur le combiné pour la surveillance de pièce afin de le désactiver. Le combiné revient en mode Talkie-Walkie normal.

Réglage du combiné

Désactiver/activer le décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction prenez simplement le combiné sur le chargeur lorsque vous recevez un appel, sans presser sur la touche Décrocher (réglage usine : activé).

(ouvrir le menu) ; **Réglages comb.** **OK** ; **Décroché auto.** **OK** (✓ = activé) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Régler le volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres, de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur – même pendant une communication externe.

(ouvrir le menu) ; **Régl.Audio/sons** **OK** ; **Volume écoute** **OK** ; (sélectionner le volume du mode Mains-libres) ; (à la ligne suivante) (sélectionner le volume de l'écouteur) ; **Sauver** ;

appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Qualité audio

Vous avez la possibilité d'augmenter la qualité audio des mélodies longues (4-10).

(ouvrir le menu) ; **Régl.Audio/sons** **OK** ; **Sonn. avec echo** **OK** (✓ = activé) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Réglage des sonneries

Vous avez le choix entre six volumes et dix sonneries :

Réglage pour les appels externes

(ouvrir le menu) ; **Régl.Audio/sons** **OK** ; **Régl.sonnerie** **OK** ; **Appels externes** **OK** ; (sélectionner le volume) ; (à la ligne suivante) (sélectionner la mélodie) ;

(éventuellement à la ligne suivante) (activer l'annonce du nom, p. 16) ;

Activer le réglage horaire



Sélectionner **SV Nuit** ; (sélectionner **SVC nuit: Act.**) ; passer à la ligne **De:** (entrer la période sur 4 chiffres) ; passer à la ligne **A:** (entrer la période sur 4 chiffres) ; (entrée du volume de la sonnerie) ; **Sauver** (enregistrer le réglage horaire) ; répéter **Sauver** (enregistrer le réglage) ; appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).


Réglages individuels pour les appels internes, le réveil et les rendez-vous

(ouvrir le menu) ; **Régl.Audio/sons** **OK** ; **Régl.sonnerie** **OK** ; (sélectionner une fonction) **OK** ; (sélectionner le volume) ; (à la ligne suivante) (sélectionner la mélodie) ; **Sauver**. (à effectuer également lors du réglage **Tous appels** presser sur **Oui** pour valider le réglage.)

appuyer sur de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Activer/désactiver la sonnerie

En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. **Désactiver** la sonnerie : appuyer sur la touche Étoile  de manière prolongée. Le symbole  s'affiche à l'écran.



Activer la sonnerie : appuyer sur la touche Étoile  de manière prolongée.




Pour désactiver la sonnerie pour l'appel **courant**, pressez sur la touche écran **Silence**.

Activer/désactiver la sonnerie discrète (Bip)

Un bip retentit lorsque vous désactivez la sonnerie. Un **bip court** retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

Maintenir la touche Étoile  **longuement** appuyée et presser la touche écran **Bip** dans un délai de 3 secondes. L'écran affiche .

Pour **désactiver** : appuyer sur la touche Étoile  de manière prolongée.

Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement


Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : activé).

- ◆ **Clic clavier** (chaque pression sur une touche est confirmée),
- ◆ **Tonalités de validation** (tonalité de validation, tonalité d'erreur, tonalité de fin de menu),
- ◆ **Tonalité d'alarme batteries.**


 (ouvrir le menu) ;  **Régl.Audio/sons**  ;  **Tonal. avertis.**  ;

 (activer **Clic clavier**) ;  (à la ligne suivante)  (activer **Bip confir.**) ;

 (à la ligne suivante)  (pour **Batter.** sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **en communication**) ;

Sauver ; appuyer sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les fiches des répertoires, du journal des appels, du répertoire d'adresses E-Mail, l'inscription du combiné sur la base ainsi que les logos et les mélodies que vous avez chargés sont conservés. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur .

 (ouvrir le menu) ;  **Réglages**  ;  **Réinit. Combiné**  ; **Oui** (valider le message) ; appuyer sur  de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Configuration d'usine du combiné

Volume de l'écouteur	1	p. 22
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 22
Volume de la sonnerie	5	p. 22
Réglage horaire pour la sonnerie	désactivée	p. 22
Mélodie de la sonnerie	1	p. 22
Présentation vocale du nom	désactivée	p. 16
Décroché automatique	activé	p. 22
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 23
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 8
Réveil/rendez-vous	désactivée	p. 11/p. 11
Nom du rendez-vous	effacé	p. 11
Liste des numéros Bis	vide	p. 17
Surveillance de pièce/sensibilité de la surveillance de pièce	désactivée / élevée	p. 20

Annexe

Entretien et contact avec les liquides

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Si le combiné a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas, le mobile fonctionnera à nouveau. Si ce n'est pas le cas contacter le service client pour connaître la marche à suivre. Le bénéfice de la garantie ne pourra cependant pas être accordé (p. 27).

Service clients (Customer Care)

Notre **assistance en ligne** sur Internet :

www.my-siemens.com/customercare

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

centre de services France

01 56 38 42 00

centre de services Belgique

078 15 22 21

centre de services Suisse

080 8212 000

www.my-siemens.com/contact

Veuillez préparer votre ticket de caisse.

Service pour la Suisse :
Omnicom AG
Industrie Neuhof 9
3422 Kirchberg b. Berne

Vous trouverez d'autres numéros de service à la fin du manuel d'utilisation, à la rubrique « Service ».

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Le combiné S1 est homologué dans toute l'Union européenne et en Suisse.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Sanyo Twicell 700 ; Sanyo Twicell 650 ; Panasonic 700 mAh ; GP 700 mAh ;
 YDT AAA SUPER 700 ; VARTA PhonePower AAA 700 mAh.

Temps d'utilisation/temps de charge du combiné













Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 170 (7 jours)	environ 13	environ 13

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.






Table de caractères

Ecriture standard


Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée :


	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
	Espace	1	€	£	\$	¥	□							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
	j	k	l	5										
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
	p	q	r	s	7	ß								
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
	Abc-> abc	abc -> 123	*	/	()	<	=	>	%				
	#	@	\	&	§									

Traitement de texte (sans aide à la saisie du texte)

- ◆ Commander le curseur avec les touches  .
- ◆ Pour supprimer des caractères (situés à gauche du curseur), utilisez la touche .
- ◆ L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur.
- ◆ Pour passer du mode majuscule (majuscule initiale et lettres suivantes en minuscule) au mode minuscule, presser  avant d'entrer la lettre. Si vous appuyez de nouveau sur , vous passez des minuscules aux chiffres. Une nouvelle pression permet de passer de l'écriture des chiffres au mode majuscule.
- ◆ Pour la saisie dans les répertoires, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.
- ◆ Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **ligne inférieure de l'écran**. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.
 - Vous pouvez voir sur l'écran quel est le mode d'édition qui est activé (majuscules, minuscules, chiffres) :
 - lors de la saisie dans le répertoire, la ligne inférieure de l'écran affiche un « A » ou un « a ».

Classement des fiches dans les répertoires

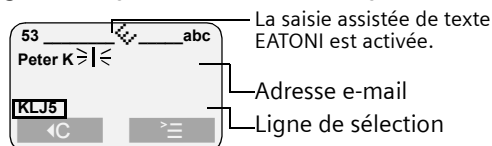
1. Espace (représenté ici par )
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : « Carla »). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : 1Laura, 2Carla, 3Albert).

Aide à la saisie du texte

L'aide à la saisie de texte EATONI vous assiste dans la saisie des noms (répertoires principal et secondaire) mais aussi pour la rédaction de textes SMS.

À chaque touche entre [0+] et [9+xyz] correspondent **plusieurs lettres et caractères**, qui s'affichent dans une **ligne de sélection** située en bas de l'écran (au-dessous de la zone texte) dès que vous pressez sur une touche. Lors d'un appui touche pour la saisie de lettres, celle **la plus probable** par rapport à la lettre précédente est proposée sur **fond gris**. Elle figure au début de cette ligne de sélection et est copiée dans la zone d'édition.



Dans le cas où la lettre proposée correspond à celle que vous avez choisie, validez-la en pressant sur la touche suivante. Si au contraire, la lettre choisie par EATONI ne correspond pas à votre choix, pressez sur la **touche dièse** [#+] jusqu'à ce que la lettre recherchée apparaisse sur fond gris dans la ligne d'affichage et qu'elle puisse ainsi être copiée dans la zone texte. Sur la ligne de sélection les lettres sont à chaque fois proposées dans l'ordre décroissant de probabilité.

	Appuyer brièvement sur la touche Etoile durant 2 secondes environ : permet de passer du mode abc à Abc, de Abc à 123 et de 123 à abc (s'applique à la lettre suivante).
	Permet de passer à la lettre suivante dans la ligne de sélection.

Activer/désactiver la saisie assistée de texte

La saisie assistée de texte est activée ou désactivée selon la fonction choisie.

Condition : Vous vous trouvez dans une zone de saisie de texte (nom dans les répertoires principal et secondaire, adresses E-Mail, SMS).

(ouvrir le menu) ; **Saisie intuitive** OK (✓ = activé) ; appuyer brièvement sur la touche **Raccrocher** pour revenir au champ de texte. Entrer alors le texte.

Certificat de garantie France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- ◆ Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquante.

- ◆ La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- ◆ La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT-DENIS pour les téléphones achetés en France.
- ◆ La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- ◆ La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Certificat de garantie Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes :

- ◆ Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Siemens a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- ◆ Cette garantie n'est pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- ◆ Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des dealers autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- ◆ La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- ◆ Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Siemens dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assurée par Siemens S.A., Chaussée de Charleroi 116, B-1060 Bruxelles.
- ◆ Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- ◆ La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- ◆ Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- ◆ Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour bénéficier de cette garantie, veuillez prendre contact téléphoniquement avec Siemens. Vous trouverez le numéro de téléphone dans le manuel d'utilisateur ci-joint.

Garantie Suisse

La garantie est de 12 mois.

Index

A

Activation écouteur	2
Activer	
Combiné	8
Rendez-vous	11
Réveil	11
Talkie-Walkie	21
Verrouillage clavier	8
Adresses E-Mail	18
Affichage	
Affichage 12/24 heures	10, 11
Espace de stockage	18
Aide à la saisie de texte	27
Allumer le combiné	8
Annuler (opération)	10
Appel (externe/interne)	12
Appel général	12
Arrêter le réveil	11
Autonomie	
du combiné	25
du combiné surveillance de pièce	20
en mode Talkie-Walkie	21

B

Batteries	
Affichage	7
Charger	7
Insérer	6
Recommandées	25
Bip	23
Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement	
Bloc-secteur	5

C

Caractéristiques techniques	25
Classement dans les répertoires	26
Clavier	
Touche de navigation	9
Verrouillage clavier	8
Clip ceinture	8
Combiné	
Allumer/éteindre	8
Changer de base	8
Changer de base pour une meilleure réception	8

Clip ceinture	8
Inscription sur une autre base	8
Liste	9
Mise en service	6
Rétablir la configuration usine	23
Secret microphone	13
Temps d'utilisation et de charge	25
Utiliser pour la surveillance de pièce	19
Configuration usine du combiné	23
Contenu de l'emballage	6
Curseur	9
Customer Care (Service clients)	24

D

Date / Heure / Réveil / RdV	10
Date anniversaire	15
Non acquittée	12
Date, régler	10
Décroché automatique	22
Désactiver	11
Rappel de rendez-vous	11
Sonnerie (sur le combiné)	23
Verrouillage clavier	8
Dièse, touche	8
Double appel (interne)	19

E

EATONI, voir Aide à la saisie de texte	
Echapper, touche	10
Ecouter (modèles vocaux)	16
Ecran	
Changer de langue	8
Touches	9
Effacer (modèles vocaux)	16
Effacer, touche	10
Enregistrer	
Entrée du répertoire principal	14
Entrée du répertoire secondaire	14
Entrer	
Date anniversaire	15
Heure de réveil	11
Rendez-vous	11
Entrer une date anniversaire	15
Entretien du téléphone	24
Envoi de fiche d'un des répertoires	15

Equipements médicaux	5	Rendez-vous	12
Erreur/tonalité d'erreur	23	Numéro	
Espace de stockage	18	Enregistrer (répertoire principal) . . .	14
Eteindre le combiné	8	Numéros de services	13
F		O	
Film de protection	6	Ouvrir	
G		Menu	9
Garantie	27	Répertoire	9
H		P	
Heure / Réveil / RdV / Date	10	Pause entre les chiffres	12
Heure, régler	10	Préfixes	13
I		Prothèses auditives	5
Indicateur du niveau de charge	7	R	
Informations concernant la sécurité . . .	5	Rappel automatique	17
Inscription sur une autre base	8	Rappel de date anniversaire	14
Intensité de la réception	2	RdV / Date / Heure / Réveil	10
Interne		Reconnaissance vocale	15
Double appel	19	Régler	
Téléphoner	12	Date	10
L		Heure	10
Langue, voir Ecran		Langue d'affichage	8
Liste		Rendez-vous	11
Combinés	9	Volume d'écoute	22
Répertoire d'adresses E-Mail	18	Volume de la sonnerie	22
M		Rendez-vous	11, 12
Mains-libres	13	Répertoire d'adresses E-Mail	18
Meilleure base	8	Répertoire principal	13
Menu		Classement des fiches	26
Commande par menu	9	Enregistrer un numéro	14
Niveau menu précédent	10	Envoyer une fiche à un combiné . . .	15
Ouvrir	9	Ouvrir	9
Tonalité de fin	23	Répertoire secondaire	13
Touche	10	Classement des fiches	26
Mettre fin à la communication	12	Enregistrer un numéro	14
Mettre le téléphone en service	6	Envoyer une fiche à un combiné . . .	15
Microphone	2	Ouvrir	9
Modèle vocal	9, 15, 16	Réveil	11
Musique d'attente	13	Réveil / RdV / Date / Heure	10
N		S	
Non acquitté		Secret microphone	13
Date anniversaire	12	Sélectionner (entrée du menu)	9
		Service Clientèle	24
		Signal d'appel (communication interne)	19

Index

Sonnerie	22
Sonnerie discrète	23
Surveillance de pièce	19

T

Tableau des jeux de caractères	26
Talkie-Walkie	21
Téléphoner	12
Accepter un appel	13
Externe	12
Temps de charge du combiné	25
Tonalité	
Tonalité d'alarme batteries	23
Tonalité d'erreur	23
Tonalité de confirmation	23
Tonalités d'avertissement	23
Tonalités de validation	23
Tonalité (validation/erreur/alarme batteries/fin de menu)	23
Tonalité, voir aussi Bip d'information	
Touches	2
Annuler	10
Clic clavier	23
Echapper/Menu/Effacer/OK	10
Pression sur une touche (bip de validation)	23
Touche 1 (accès rapide)	2
Touche de navigation	9
Touche de répétition de la numérotation (Bis)	10
Touches écran	9
Transférer	19

U

Utilisation des répertoires et autres listes	13
---	----

V

Verrouillage	
Verrouillage clavier	8
VIP (entrée du répertoire)	15
Volume	22

Service

You can get assistance easily when you have technical questions or questions about how to use your device by using our online support service on the Internet at:

www.my-siemens.com/customer-care.

Abu Dhabi 0 26 42 38 00
Argentina 0 80 08 88 98 78
Australia 18 00 62 24 14
Austria 05 17 07 50 04
Bahrain 40 42 34
Bangladesh 0 17 52 74 47
Belgium 0 78 15 22 21
Bosnia Herzegovina 0 33 27 66 49
Brazil 0 80 07 07 12 48
Brunei 02 43 08 01
Bulgaria 02 73 94 88
Cambodia 12 80 05 00
Canada 1 88 87 77 02 11
China 0 21 50 31 81 49
Croatia 0 16 10 53 81
Czech Republic 02 33 03 27 27
Denmark 35 25 86 00
Dubai 0 43 96 64 33
Egypt 0 23 33 41 11
Estonia 06 30 47 97
Finland 09 22 94 37 00
France 01 56 38 42 00
Germany 01805 333 222
Greece 0 80 11 11 11 16
Hong Kong 28 61 11 18
Hungary 06 14 71 24 44
Iceland 5 11 30 00
India 01 13 73 85 89 - 98
Indonesia 0 21 46 82 60 81
Ireland 18 50 77 72 77
Italy 02 66 76 44 00
Ivory Coast 80 00 03 33
Jordan 0 64 39 86 42
Kenya 2 72 37 17
Kuwait 2 45 41 78
Latvia 7 50 11 14
Lebanon 01 44 30 43
Libya 02 13 50 28 82
Lithuania 8 22 74 20 10

Luxembourg 43 84 33 99
Macedonia 02 13 14 84
Malaysia 03 21 63 11 18
Malta 00 35 32 14 94 06 32
Mauritius 2 11 62 13
Mexico 01 80 07 11 00 03
Morocco 22 66 92 09
Netherlands 0900-3333102
New Zealand 08 00 27 43 63
Norway 22 70 84 00
Oman 79 10 12
Pakistan 02 15 66 22 00
Philippines 0 27 57 11 18
Poland 08 01 30 00 30
Portugal 8 00 85 32 04
Qatar 04 32 20 10
Romania 02 12 04 60 00
Russia (800) 200 10 10
Saudi Arabia 0 22 26 00 43
Serbia 01 13 22 84 85
Singapore 62 27 11 18
Slovak Republic 02 59 68 22 66
Slovenia 0 14 74 63 36
South Africa 08 60 10 11 57
Spain 9 02 11 50 61
Sweden 0 87 50 99 11
Switzerland 08 48 21 20 00
Taiwan 02 25 18 65 04
Thailand 0 22 68 11 18
Tunisia 0 71 86 19 02
Turkey 0 21 65 79 71 00
Ukraine 8 80 05 01 00 00
United Arab Emirates 0 43 31 95 78
United Kingdom 0 87 05 33 44 11
USA 1 88 87 77 02 11
Vietnam 45 63 22 44



A31008- S001- B002- 2- 6Z19

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Right of modification reserved.
Printed in Germany (03/2003).

Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.my-siemens.com>

No.: A31008-S001-B002-2-6Z19